

あれは、  
美しいキス  
だったのに……

ワンツークラス & StoneCrabs共同制作公演  
2017/2018 あうるすぽっとタイアップ公演シリーズ

# アスファルト・ キス

[作] ネルソン・ロドリゲス

[訳] 白坂恵都子+フランコ・フィギュレド

[演出] フランコ・フィギュレド+古城十忍

2018.1.18[thu] ~ 21[sun] あうるすぽっと

(豊島区立舞台芸術交流センター)

# THE ASPHALT KISS

ア ス フ ァ ル ト ・ キ ス

作=ネルソン・ロドリゲス 訳=白坂恵都子+フランコ・フィギュレド 演出=フランコ・フィギュレド+古城十忍

## あれは、美しいキスだったのに……

【ストーリー】1950年代のブラジル。リオデジャネイロ通りで男がバスに轢かれ、死にかけている。通行人の一人が駆け寄ってきてその男を腕に抱き、それから唇にキスする。キスした男の名は「アランディール」。彼の行為を目撃していた新聞記者は、一連の出来事をゴシップ新聞の一面トップに掲載する。たちまち記事は大反響、憶測が憶測を呼び、アランディールとその家族は次第にバラバラに引き裂かれていく……。情報社会の恐怖と混沌を描く、ネルソン・ロドリゲスの傑作。日本初演。

『アスファルト・キス』は、「権力」「妄想」「裏切り」の物語。そして「平等に生きる権利」を求める闘いの物語だと私は思っている。受け身であり続ければ、攻撃もいじめも黙認されてしまうこの世界。自分の価値観に正直であるためには、人は闘わなくてはならない。私たちは本当の意味で「他者との違い」を受け入れることができるのだろうか？人は「思いやり」「寛容さ」を、訓練によって獲得できるのだろうか？この作品を通して、私はそのことを皆さんに問いたい。——フランコ・フィギュレド

### CAST



畑中智行  
(キャラメルボックス)



井上裕朗



大家仁志  
(青年座)



尾身美詞  
(青年座)



奥村洋治  
(ワンツーワークス)



永嶋柊吾  
(青年座映画放送)



穴田有里



関谷美香子  
(ワンツーワークス)



小林春世  
(キャラメルボックス)



近藤一輝  
(劇団民藝)



小結湊仁

### STAFF

美術◆稲田美智子 照明◆鳥海咲 音響◆早川毅(ステージ・オフィス) 音楽◆ダイナムーラン 衣裳◆友好まり子 演出助手◆白坂恵都子 舞台監督◆宮島雄一郎  
宣伝デザイン◆垣内敏秀 票券◆川井麻貴 制作◆藤川けい子 アラン・ストウ 企画・製作◆(株) オフィス ワン・ツー 劇団StoneCrabs

## 2018年1月18日(木)～21日(日) あうるすぽっと

2017年11月21日(火)  
前売開始

(豊島区立舞台芸術交流センター)

■料金(全席指定・税込) = 前売 4,500円/当日 4,800円/学生 3,000円(要学生証提示)/豊島区民割引 4,000円(在住・在勤/要証明書提示)

※豊島区民割引は、としまチケットセンターのみ前売取扱。※料金はすべて税込み価格です。※10歳未満の児童はご入場いただけません。

### ■チケット取り扱い

- ▶ワンツーワークス……………Tel: 03-5929-9130 Fax: 03-5929-9131  
<http://www.onetwo-works.jp/>
- ▶チケットぴあ……………<http://w.pia.jp/t/asphaltkiss/>  
チケットぴあ店舗、セブンイレブン、  
サークルK・サンクスでも直接販売  
0570-02-9999(Pコード:482-228)
- ▶Confetti(カンフェティ)……………<http://confetti-web.com/asphaltkiss>  
0120-240-540(平日10:00～18:00)
- ▶としまチケットセンター……………<http://www.owlspot.jp/>  
03-5391-0516(電話・窓口10:00～19:00、12/26～1/4を除く)



あうるすぽっと  
(豊島区立舞台芸術交流センター)  
〒170-0013東京都豊島区東池袋4-5-2  
ライズアリーナビル2F  
TEL:03-5391-0751  
<http://www.owlspot.jp>



- ▶東京メトロ有楽町線「東池袋駅」6・7番出口より直結
- ▶JR他「池袋駅」東口よりグリーン大通り直進 徒歩10分
- ▶都電荒川線「東池袋四丁目駅」より徒歩2分

共催/あうるすぽっと(公益財団法人としま未来文化財団)  
主催・お問い合わせ/ワンツーワークス  
<http://www.onetwo-works.jp>  
〒166-0004 東京都杉並区阿佐谷南1-8-3 佐保会東京会館101  
Tel:03-5929-9130 Fax:03-5929-9131

	2018.1/18(木)	19(金)	20(土)	21(日)
14:00		●	●	
19:00	●	●	●	

※開場は開演の30分前です。



StoneCrabs